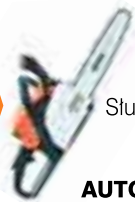


**PILARKA
SPALINOWA
MS 170-D**

w promocyjnej
cenie

699 zł



**CENTRUM
NARZĘDZI Kneblewski**

Słupsk, ul. Grottgera 17d, tel. 059 841 79 90, fax 059 843 73 41
biuro@kneblewski.com.pl, www.kneblewski.pl

AUTORYZOWANY DEALER STIHL i VIKING



TO MOŻE JAKIŚ ZASTRZYK?

POŻYCZKA TU I TERAZ

SZYBKI ZAŚRZYK GOTÓWKI



www.bgz.pl

Oddział Operacyjny w Słupsku, Pl. Zwycięstwa 2, tel.(59) 848 18 00, 848 18 17
Oddział w Lęborku, ul. Gdańska 1, tel.(59) 863 42 41/42

Bank BGZ
Pieniądze są dla ludzi

SŁUPSK • USTKA • DAMNICA • DĘBNICA KASZUBSKA • GŁÓWCZYCE • KOBYLNICIA • KĘPICE • POTĘGOWO • SMOŁDZINO

ZBLIŻENIA

www.zblizenia.pl

DWUTYGODNIK REGIONALNY

Nr 21 (75) • 30 października 2009

Słupsk – miasto inspirujące



Fot. Zbigniew Bielecki

str. 5



Drogie panie! Idziemy po władzę!

Ponad 150 kobiet z regionu słupskiego dyskutowało jak odebrać mężczyznom choć trochę władzy!

str. 9



Obalić mity o schizofrenii

Psycholog Elżbieta Zieleniewska radzi jak pomóc bliskiej osobie cierpiącej na schizofrenię

str. 11



Cool Pub dla Ciebie!

Wielkie Halloween już jutro – 31 października. Na przebranych w najciekawsze kostiumy czekają atrakcyjne nagrody!

str. 12

autoDIUG

Auto Diug

ul. Poznańska 74
76-200 Słupsk
tel. 059 848 99 99

www.autodiug.pl

Czas Fiata. Wyprzedaż rocznika 2009.



Fiat Panda
rabat do 4 000 zł

Fiat Bravo rabat do 6 000 zł

Fiat Grande Punto
rabat do 6 000 zł

Fiat wyprzedził czas! Już teraz stworzył nową ofertę:

• rabaty do 20 000 zł • kredyt „Tyle procent, na ile lat” • leasing 103%



Sprawdź ofertę Fiata Van.

Szczegóły w salonie.



www.fiat.pl

Zdjęcia modeli są jedynie ilustracją. Oferty dotyczą wybranych modeli i wersji z rocznika produkcji 2009. Oferty nie podlegają łączeniu. Całkowity koszt leasingu 103% (kalkulacja dla leasingu na okres 36 miesięcy, czynsz inicjalny 20%, wartość rezydualna 1%). RRSO 8,25% (kalkulacja dla kredytu na okres 48 miesięcy, wpłata własna 10%, ubezpieczenie spłaty kredytu w opcji Promo i opłata przygotowawcza 5% wartości kredytu, finansowane w kredycie). Maksymalny okres kredytowania do 8 lat.

W Galerii na urodzinach

Galeria Słupsk obchodziła swoje pierwsze urodziny. Z tej okazji odwiedziły ją tłumy słupszczyzan oraz mieszkańców regionu słupskiego. Szefostwo Galerii zafundowało swoim gościom mnóstwo atrakcji. Imprezę poprowadził znany prezenter telewizyjny Zygmunt Chajzer. Dla publiczności wystąpiła

wokalistka Katerina z Belgii, zdobywczyni pierwszego miejsca na Sopot Hit Festival.



Na klientów, którzy przybyli do Galerii z okazji jej urodzin czekały liczne konkursy z nagrodami. Ci, do których uśmiechnęło się szczęście wygrali sztabki złota. Przez cały dzień klienci mogli zbadać stan swojej skóry na specjalnie przygotowanym stoisku do dermatokonsultacji. W części sklepów przygotowano specjalne urodzinowe obniżki cen. Dzieciakom rozdawano cukrową watę,



a chętnym malowano buzie. Kolejka dzieciaków po ten niecodzienny makijaż była ogromna. Nie zabrakło pokazów mody, dzięki czemu goście mogli poznać najnowsze światowe trendy. Ta część budziła szczególne zainteresowanie wśród młodych kobiet. Jednak największym powodzeniem cieszył się koncert Kateriny, która podbiła serca zgromadzonej w galerii publiczności oraz

pokaz specjalnie na urodziny przygotowanych fajerwerków, których złoty deszcz opadał jakby z nieba i wzbudzał zachwyt szczególnie wśród najmłodszych gości, – *Myślę, że pierwsze urodziny możemy uznać za naprawdę udane* – powiedziała po ich zakończeniu opiekun obiektu **Klaudia Żelechowska-Durka**.

(I)

Fot. Zbigniew Bielecki



GOŚCINIEC MŁYN SŁUPSKI

zaprasza na

BAL SYLWESTROWY



rezerwacja i szczegółowe informacje
pod numerami telefonów:

669 91 11 00
601 62 26 83

Słupsk, ul. Młyńska

Wieś skanalizowana

Spółka „Wodociągi Słupsk” podpisała umowy na budowę kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Kukowo, Wiklino, Wrzeście, Lubuczewo oraz Warblewo na terenie gminy wiejskiej Słupsk.



Wykonawcami inwestycji zostali: Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjno-Drogowych „Krężel” z Kobylnicy oraz Zakład Gospodarki Komunalnej w Jezierzycach. Łączna wartość kontraktu przekracza 1,2 mln euro brutto. – Podpisanie umów stanowi kolejny element „Programu gospodarki wodno-ściekowej w rejonie Słupska”, który realizują „Wodociągi Słupsk” jako beneficjent unijnych środków –

mówi **Przemysław Lipski**, rzecznik „Wodociągów”. – „Program” stanowi wspólne przedsięwzięcie trzech samorządów: miasta Słupska oraz gmin wiejskich: Słupsk i Kobylnica. Całkowity koszt projektu wynosi ponad 20 mln euro. Unia Europejska dofinansowuje zadanie w wysokości nie większej niż 13,7 mln euro.

W ramach „Programu” w Słupsku została wybudowana stacja

uzdatniania wody, rozbudowana oczyszczalnia ścieków, wybudowany nowy główny system transportu ścieków do oczyszczalni a w wyznaczonych rejonach rozdzielono kanalizację na ściekową i deszczową. W gminach Słupsk i Kobylnica trwa budowa kanalizacji ściekowej. Zakończenie projektu nastąpi w przyszłym roku.

(LL)

Fot. Zbigniew Bielecki

Słupsk i Kobylnica – najlepsze!

Związek Powiatów Polskich opublikował „Ranking Dziesięciolecia”, w którym Słupsk zajął pierwsze miejsce w kategorii miast na prawach powiatu, a Kobylnica zwyciężyła wśród gmin wiejskich. Opracowanie zawiera wyniki wszystkich dotychczasowych rankingów ZPP prowadzonych od 2003 roku w czterech kategoriach samorządów: powiaty, miasta na prawach powiatu, gminy miejskie i miejsko-wiejskie oraz gminy wiejskie. Wśród powiatów ziemskich słupski zajął piąte miejsce na równi z oleśnickim i wyszkowskim.

Ranking samorządów prowadzony jest w sposób ciągły na stronie internetowej Związku Powiatów Polskich. – To, że Słupsk zajmuje w nim lokaty w ścisłej czołówce od samego początku oznacza, że nasz samorząd bardzo dobrze realizuje działania proinwestycyjne i prorozwojowe, kładzie szczególny nacisk na rozwiązania poprawiające jakość obsługi mieszkańców oraz funkcjonowanie Urzędu Miejskiego

i podległych mu jednostek. Dba o rozwój społeczeństwa obywatelskiego i informacyjnego, umacnia systemy zarządzania bezpieczeństwem informacji, promuje rozwiązania ekologiczne i prozdrowotne – mówi **Mariusz Smoliński**, rzecznik prezydenta Słupska. – Uczestnictwo w rankingu stwarza naszemu miastu możliwość promocji poprzez szerokie przedstawienie własnych

dokonań i zaistnienie w ogólnopolskich mediach.

Związek Powiatów Polskich działał w dwudziestolecie międzywojennym. Został reaktywowany w 1999 roku. Obecnie ZPP skupia 321 powiatów i miast na prawach powiatów. W Polsce istnieje 379 powiatów, w tym 65 to miasta na prawach powiatu (powiaty grodzkie), a 314 to powiaty ziemskie. (I)

Litania Miast w Słupsku

Po raz piętnasty wierni i duszpasterze spotkają się 1 listopada w Dniu Wszystkich Świętych przy pomniku Poległych Stoczniowców w Gdańsku. Sześć lat temu podobne spotkania zaczęły odbywać się równolegle w innych miastach. Tak powstała Litania Miast, czyli spotkanie modlitewne odbywające się równolegle w kilkunastu miastach Polski.

Każde z miast uczestniczących w Litaniu przedstawia osobę związaną z danym regionem, która w swoim życiu kierowała się odwagą, zaangażowaniem i bohaterstwem.

W Słupsku będzie to bł. Bronisław Kostkowski, jeden z męczenników II wojny światowej, patron Słupska. Inicjatorem jest Parafia Rzymsko-Katolicka pw. NMP Królowej Różańca Świętego. Rozpocznie się 1 listopada 2009 r. o godz. 19.45 na Starym Cmentarzu. Między godziną 20 a 20.30

każde z miast poprzez wejście na antenę zaprezentuje specyfikę postaci, która wzbogaciła miasto i region swoją świętością. Następnie zebrani połączą się z Domem Arcybiskupów Krakowskich skąd ks. kardynał Stanisław Dziwisz przekaze „papieskie światło nadziei”, a o 20.37 – 21.00 zaplanowano dziewięć wezwań modlitwy powszechnej, zapalenie świec i ich złożenie w wyznaczonym miejscu podczas „procesji światła”.

(I)



Komentarz

Świećmy oszczędnością!



Słupska Rada Miejska wielokrotnie dawała dowody swojego przywiązania do idei oszczędzania. Wprawdzie najlepiej byłoby w ogóle nie wydawać pieniędzy, ale jeśli już koniecznie trzeba coś robić, to jak najmniejszym kosztem. A że tak można, daje dowody swoją działalnością.

W każdej ekonomii naczelną zasadą jest umiejętne gospodarowanie posiadanym majątkiem i zasobami ludzkimi. Krótko mówiąc, trzeba tak robić, żeby się nie narobić a zysk z tego mieć. Jeśli już nie materialny, to przynajmniej w postaci splendoru. Wcale więc mnie nie dziwiło, że na uroczystość nadania tytułu honorowego obywatela miasta – uchwalonego przez Radę Miejską – zaprosił mnie... wnioskodawca, czyli przedstawiciel Słupskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego! Wprawdzie nie omieszkalem zapytać, czy to wypada chwalić się skutecznie załatwionym wnioskiem i wystawiać siebie na piedestał, ale nie nalegałem na odpowiedź. Dość szybko dotarło do mnie, że urzędnik obsługujący Radę Miejską żadną miarą nie może narażać podatnika na koszt telefonów! A poza tym, na pewno nie otrzymałby od swojego szefa polecenia marnowania czasu na tak błahą sprawę, jak informowanie mediów o tej uroczystości!

Przygotowaną wszak na życzenie wnioskodawcy!

Ta oczywista oszczędność może być zaliczona tylko na plus. Podobnie jak kolejna. Z niejakim zdumieniem dostrzegłem na zdjęciu aktów nadania honorów, że przewodniczącym Rady Miejskiej w Słupsku jest... kobieta. Do tego momentu sądziłem, że okazałej postury mężczyzna! Na wszelki wypadek sprawdziłem tzw. newsy, ale nic w nich na temat zmian w Radzie Miejskiej nie znalazłem. A tymczasem na grawertonie honorowego obywatela widnieje w podpisie czarno na białym (przepraszam, złocistym) „przewodnicząca”! Ale i w tym przypadku w sukurs przyszła mi pamięć. W poprzedniej kadencji rajcom miejskim rzeczywiście przewodniczyła kobieta. I wszystko stało się jasne! Po co wydawać pieniądze na nowy szablon grawertonowy, jeżeli w magazynach zalega już jeden? A może więcej? Istniejące dobra trzeba spożytkować! Świećmy przykładem oszczędności!

I tę ideę popieram! Wręcz uważam, że należy ją jak najszerzej rozpropagować a za wzór stawiać Radę Miejską Słupska. Co niniejszym czynię!

Ryszard Hetnarowicz
r.hetnarowicz@zblizenia.pl

Redakcja dwutygodnika ZBLIŻENIA

**zatrudni specjalistów
ds. reklamy i marketingu**

**Kontakt osobisty od poniedziałku do piątku
w godz. 10-15 w siedzibie redakcji
al. Sienkiewicza 1/2 w Słupsku.**

Kontakt telefoniczny 59 842 98 20, 601 635 813

Baterie przynieś do ratusza

W słupskim ratuszu ustawiono specjalny pojemnik przeznaczony do składowania zużytych baterii. Zainteresowani bezpiecznym unieszkodliwieniem zużytych baterii mogą korzystać z niego od poniedziałku do piątku w godzinach pracy Urzędu Miejskiego.

Przypominamy, że zużyte baterie zawierają szereg substancji, których przedostanie się do środowiska stanowi poważne zagrożenie. Ołów jest pierwiastkiem trującym i praktycznie niezniszczalnym. Związki ołowiu mają negatywny wpływ na stan zdrowia organizmów żywych, na rozwój roślin i procesy zachodzące w środowisku wodnym. U ludzi ołów uszkadza praktycznie wszystkie komórki i narządy. Jest szczególnie niebezpieczny dla dzieci i młodzieży. Kadm jest niezwykle toksyczny. Niezależnie od drogi wchłaniania, głównym miejscem magazynowania metalu są wątroba i nerki, a także trzustka, jelita i gruczoły oraz płuca. Powoduje anemię i choroby kostne. Rtęć to związek silnie trujący. Do organizmu dostaje się zarówno przez przewód pokarmowy, jak i przez drogi oddechowe. Najsilniejszy szkodliwy wpływ rtęci dotyczy ośrodkowego układu nerwowego.

(I)

DWUTYGODNIK



REGIONALNY

ZBLIŻENIA

Nakład: 10000 egz.
ISSN 138-0745

Wydawca:
AUH FOTECH
76-200 Słupsk
al. Sienkiewicza 1/2

Druk: AGORA S.A. Piła

Redaktor naczelna
Leokadia Lubiniecka
Sekretarz redakcji
Ryszard Hetnarowicz

Dyrektor wydawnictwa
Zbigniew Bielecki

Skład i grafika
Bednarek Media - Studio Grafiki Reklamowej,
Ilona Gostyńska-Rymkiewicz

Redakcja i Biuro Reklamy:
specjalista d/s reklamy
Piotr Chojnowski
al. Sienkiewicza 1/2, 76-200 Słupsk
tel./fax 059 842 98 20
tel. kom 697 855 000
e-mail: p.chojnowski@zblizenia.pl
www.zblizenia.pl

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.
Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca.

Kolportaż
Czasopismo kolportowane jest w gminach i miastach powiatu słupskiego. Dostępne także w redakcji.
Rozpowszechnianie redakcyjnych materiałów publicystycznych i zdjęć bez zgody wydawcy jest zabronione.

AGENCJA WYDAWNICZO-REKLAMOWA

FOTECH

www.reklama.słupsk.pl
www.fotografia.słupsk.pl

Zajęcie z nową nawierzchnią



Dębica Kaszubska wzbogaciła się o nową nawierzchnię ulic na Osiedlu Zajęcie i most w ciągu ulicy Krótkiej. Jeszcze w lutym br. samorządy gminy i województwa pomorskiego podpisały umowę o dofinansowaniu zadania, które uzyskało także wsparcie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. W październiku zostało ono zakończone.

– Czekaliśmy na to wiele lat, a trudów pokonywania tej drogi podczas deszczów i roztopów doświadczali

wszyscy mieszkańcy osiedla – mówił **Eugeniusz Dańczak**, wójt gminy podczas uroczystego od-

dania drogi do użytku. – Trudno jest nie podziękować za przychylne spojrzenie na nasz projekt marszałkowi województwa pomorskiego i wsparcie udzielone przez władze samorządowe powiatu. Cieszymy się, bo skorzystają na tym przede wszystkim nasi mieszkańcy.

– Trudno przecenić tego typu inwestycje. Szczególnie z punktu widzenia bezpieczeństwa i ratowania zdrowia mieszkańców. Dojazd karetki pogotowia do chorego z tych rejonów był w wielu sytuacjach niemal nierealny. Podobnie byłoby w przypadku nieszczęścia pożaru. Życzę mieszkańcom zdrowia i uniknięcia konieczności alarmowych

interwencji, ale warto wiedzieć, że ta droga zwiększa poczucie bezpieczeństwa – powiedział **Ryszard Stus**, przewodniczący Rady Powiatu Słupskiego.

Uroczyste przecięcie wstęgi stało się udziałem przedstawicieli tych instytucji i firm, które uczestniczyły w realizacji tego projektu. Ostatnie cięcie należało do jednej z najstarszych mieszanek tego dębickiego osiedla – **Janiny Kowalczykowej**.

Nową nawierzchnię z polbruku i chodniki wykonano na odcinku ponad 1800 metrów. Imponująco prezentuje się także nowy most na Skotawie, który umożliwia przejazd

przez rzekę pojazdom dostawczym i łączy osiedla po obu brzegach. Po starym moście przejeżdżać mogły jedynie samochody osobowe. Nowa inwestycja przyczyni się nie tylko do podniesienia komfortu życia mieszkańców, ale i zwiększy walory turystyczne tej części Dębicy Kaszubskiej. Trudne do przecenienia jest również zwiększenie lokalnej atrakcyjności inwestycyjnej. Stara wyboista i droga zniechęcała do podejmowania nowych wyzwań budowlanych, a jej pokonanie przez ciężki sprzęt było w wielu miejscach niemożliwe.

(hrk)

Fot. Zbigniew Bielecki



Seniorom radość!

„Takich imprez powinno być więcej”. „Szkoda, że tak rzadko ludzie mają się okazję spotkać i wspólnie pobawić”. „Mieszkamy w jednej wsi, a pogadać z sąsiadami można najczęściej na przystanku albo w sklepie”. Takie opinie dało się słyszeć podczas Balu Seniora, zorganizowanego przez dwa sołectwa gminy Dębica Kaszubska – Borzęcino i Starnice. Odbył się on w świetlicy wiejskiej pierwszej z tych wsi.

– Miło mi powitać na naszym wiejskim spotkaniu tak znanych gości jak poseł **Zbigniew Konwiński** i przewodniczący Rady Powiatu Słupskiego **Ryszard Stus**

witam najstarszych mieszkańców obu wsi i życzę wspaniałej zabawy. Organizatorami spotkania seniorów – sołtyski Borzęcina **Wioleta Masłyk** i Starnic **Krystyna Kubat**



Przydało się to później, kiedy rozpoczęła się zabawa na parkiecie. Zarówno ci, którzy tańczyli jak i ci, którzy biesiadowali przy stołach, śpiewali w rytm płynącej z głośników muzyki. A prym w zabawie wiodli właśnie seniorzy. To oni nadawali jej ton i najaktywniej uczestniczyli. Wiele starań, o to „by chata była rada tym, czym bogata” dołożyło borzęcińskie Koło Gospodyń, któremu przewodniczy **Teresa Szydłowska**. Na stołach pojawiły się domowe wypieki, sałatki, potrawy garmazeryjne własnego wyrobu... – Organizujemy takie bale każdego roku – mówi Krystyna Kubat. – I, jak na razie, zawsze w Borzęcinie. Po prostu w Starnicach nie mamy swojej

wiejskiej świetlicy. Byłoby miejsce, ale brak dobrej woli jego gospodarza. Tak więc korzystamy z gościny, ale oboje się nie czujemy. Taki bal wymaga zabiegów organizacyjnych i z Wioletą Masłyk uzupełniamy się. Trzeba znaleźć sponsorów, zorganizować kobiety do pomocy... No i zawsze cieszymy się z efektów. A te są, gdy ludzie wychodzą od nas zadowoleni.

Nie inaczej było i tym razem. Atmosfera dobrej zabawy królowała nie tylko w świetlicy, ale i na dziedzińcu. Tutaj zgłaszano potrzebę większej częstotliwości takich spotkań. Zgłaszano gotowość... płacenia za wejściówkę, aby mieć możliwość innego spędzania czasu niż w domu przed telewizorem.

Seniorzy, którzy zdecydowali się na spotkanie w świetlicy byli bardzo zadowoleni. – To sympatyczne, że jeszcze nas się dostrzega. Może dlatego, że to wieś? Bo moi znajomi ze Słupska mówią, że nawet w ich zakładzie pracy zapomniano o nich. A tu, proszę! Wójt to nawet dał samochód, żeby nas porozwozić do domów. Naprawdę warto docenić takie inicjatywy i podziękować organizatorom – podkreślali seniorzy. A gdy już – zmęczeni tańcem i późną porą – seniorzy zaczęli powoli opuszczać świetlicę, ich miejsce na parkiecie zajęli młodszy mieszkańcy Borzęcina i Starnic. I zabawa trwała do późnych godzin nocnych. (hrk)

Fot. Zbigniew Bielecki



– otworzył spotkanie **Eugeniusz Dańczak**, występujący w roli gospodarza wójt gminy Dębica Kaszubska. – Przede wszystkim jednak

– zadbały o atrakcje. Każdy z gości otrzymywał prezent-niespodziankę. Na scenie wystąpił Kabaret „No i co?” z brawurowym programem satyrycznym złożonym ze skeczy, parodii i... odwiedzin gwiazd. Aktorzy kabaretu umiejętnie wcielali się w celebrytów polskiej estrady, korzystając z playbacku. To swoiste karaoke bardzo podobało się publiczności. Czuwająca nad całością **Elżbieta Olczak**, wspólnie z **Pawłem Przybyło**, zaproponowała uczestnikom spotkania koncert piosenek biesiadnych. Była to okazja do przypomnienia sobie wielu melodii, a w wielu przypadkach i słów, śpiewanych przed laty.



Krystyna Kubat i Wioleta Masłyk



Słupsk – miasto inspirujące

Rozmowa z Przemysławem Namysłowskim, dyrektorem Biura Promocji i Integracji Europejskiej Urzędu Miejskiego w Słupsku



W ratuszu powstała strategia budowy marki Słupska, której idea przewodnia brzmi: „Słupsk – tu człowiek może więcej”. Proszę powiedzieć kto i kiedy przygotował tę strategię.

– Myślę, że na wstępie warto chociażby skrótkowo wyjaśnić, co rozumiemy pod pojęciem „marka miasta”. Pod względem biznesowym czy turystycznym Słupsk jest po prostu towarem, niczym innym. Jego atrakcyjność, pewność i stabilność trzeba wypromować, czyli właśnie „zbudować markę”. Najbardziej znany napój na świecie swoją markę buduje od ponad 120 lat i czyni to w sposób ciągły, przeznaczając na to ogromne kwoty. Producentowi to się jednak opłaca i to na tyle, że nie muszą wymieniać nazwy tej firmy, a i tak wiadomo o jaki napój chodzi. Nasza strategia powstała na przełomie 2008 i 2009 roku. Wykonało ją na zlecenie urzędu konsorcjum dwóch firm: Polska Agencja Rozwoju Turystyki S.A. w Warszawie oraz spółka cywilna Landbrand z Poznania. Wykorzystały uwagi samorządowców, pracowników instytucji kultury, branży turystycznej, naukowej, biznesu oraz swoje wieloletnie doświadczenia z pracy nad strategiami wykonywanymi dla innych miast.

Czy strategia jest dostępna dla każdego zainteresowanego, w tym dla mieszkańców innych miast?

– Nie. Dla słupszczyzan istotny jest skutek naszych działań, a nie droga, jaką do niego zmierzamy. Sama

strategia to dokument stworzony specjalnie na potrzeby Słupska. Jedyny i niepowtarzalny, dlatego nie możemy zdradzać innym sposobów, jakimi budujemy naszą konkurencyjność.

Jakie strategiczne cele wpływają z tego opracowania?

– Celem zasadniczym jest budowa silnej, czyli powszechnie znanej marki Słupska jako miasta przyjaznego, zadbanego i dbającego o mieszkańców oraz gości, stabilnego i przewidywalnego, chociaż potrafiącego pozytywnie zaskoczyć. Chcemy to osiągnąć poprzez systematyczną poprawę warunków życia i bycia w naszym mieście, przyciągnięcie i przytrzymanie turystów odwiedzających Słupsk, zwiększenie liczby inwestorów, umacnianie przywiązania do swojego miasta, a tym samym utożsamianie się słupszczyzan z problemami Słupska. Strategia, o której mówimy, ma również za zadanie stworzenie wyjątkowego klimatu wokół naszego miasta, takiego, jakiego nie spotka się nigdzie indziej w Polsce, bardzo przyjaznego.

Proszę przybliżyć naszym czytelnikom hasło przewodnie: „Słupsk – tu człowiek może więcej”.

– W strategii najważniejszy jest człowiek. Chcemy rozwijać w mieszkańcach oraz przybyszach z innych miejscowości przekonanie, że w Słupsku można osiągnąć więcej, niż gdzie indziej. Pod wieloma względami: w gospodarce, kulturze, edukacji, zdrowiu, turystyce, wypoczynku. W Słupsku można zrównoważyć czas między pracą a wypoczynkiem. Wielkość miasta powoduje, że tu wszędzie jest blisko. Nie trzeba tracić czasu na stanie w korkach lub bardzo długie dojazdy do pracy, co jest zmartwieniem wielkich aglomeracji. W Słupsku można realizować swoje pasje, rozwijać zainteresowania. Mamy dobre warunki do wypoczynku w samym mieście i w ramach Dwumia. W ciągu kilkunastu minut można być nad morzem, na pięknych plażach w Ustce. Mamy teatr, filharmonię, kina, muzea, galerie sztuki, stadion, hale sportowe, basen. W niedługim czasie powstanie wyjątkowo atrakcyjny obiekt – park wodny z praw-



dziwego zdarzenia. Miasto oferuje dobre warunki edukacji. Oprócz Akademii Pomorskiej, Wyższej Hanzeatyckiej Szkoły Zarządzania i Wyższej Szkoły Inżynierii Gospodarki swoje filie otworzyło w Słupsku wiele szkół wyższych z terenu całej Polski. Sądzę, że w niedługim czasie powstanie w naszym mieście uniwersytet. Mamy nieźle zorganizowaną opiekę zdrowotną zarówno na poziomie podstawowym, jak i specjalistycznym. W przyszłym roku oddany będzie do użytku nowy szpital. Przede wszystkim zaś mamy olbrzymi potencjał ludzki, któremu wystarczy stworzyć godne warunki do działania. To wszystko stanowi potencjał do budowy humanistycznego przesłania, że tu człowiek naprawdę może więcej.

Z jakich elementów składa się idea marki?

– Są cztery główne elementy: Słupsk gospodarczy – czyli tu działasz więcej. Słupsk kulturalny – czyli tu doświadczysz więcej. Słupsk turystyczny – tu zobaczysz więcej oraz słupska jakość życia – czyli przekonanie, że tu żyje się lepiej, z powodów, które już wymieniałem.

Od czasu gdy Słupsk przestał być stolicą województwa, część osób uważa, że stracił na znaczeniu i atrakcyjności.

– Autorzy strategii, a są to przecież znakomici fachowcy, twierdzą co innego. Ich zdaniem Słupsk jest idealnym miejscem do życia. Nie za dużym i nie za małym, bardzo atrakcyjnie położonym, zapewniającym wszystko, co człowiekowi potrzebne. Słupsk jest miastem inspirującym, miastem ludzi o dużych ambicjach, po prostu miastem z ludzkim obliczem.

Dziękuję za rozmowę.
Leokadia Lubiniecka
Fot. Zbigniew Bielecki

Spotkanie z przeszłością i perspektywami

Do powojennego Słupska przywiodły ich różne drogi. Najczęściej konieczność znalezienia nowego miejsca w życiu. Bywało jednak, że i nakazy pracy lub niespodziewanie odnaleziona rodzina. Pozostali. Niemal wszyscy podkreślają wrażenie, jakie na nich wywarło to miasto.



Nagrodę odbiera Jerzy Turno

W słupskim ratuszu Koło Pierwszych Słupszczyzan, działające przy Słupskim Towarzystwie Społeczno-Kulturalnym, obchodziło swoje 50-lecie. Była to okazja do uhonorowania **Felicy Bystrzyńskiej, Jerzego Turno i Danuty Krystyny Kardasz** medalami zasłużonych dla miasta Słupska, które wręczał prezydent **Maciej Kobyliński**. Nie zabrakło innych wyróżnień, a do szczególnych należały życzenia z okazji 80. i 85. urodzin, które składał także przewodniczą-

cy STSK **Stanisław Turczyk**. Zabierający podczas spotkania głos podkreślali rolę pionierów tych ziem w obecnym kształcie i wizerunku miasta, wspominali tych, którzy odeszli oraz wskazywali na perspektywę rozwoju Słupska.

Obchody przeplatane były występami artystycznymi a zakończyły je mniej oficjalne rozmowy przy tradycyjnym cieście i filiżance herbaty.

(hrk)

Fot. Ryszard Hetnarowicz

Wyróżniony Ogród Zamkowy

Ogród Zamkowy w Słupsku otrzymał wyróżnienie II stopnia w konkursie na „Najlepszą Przestrzeń Publiczną Województwa Pomorskiego 2009”. Celem konkursu, ogłoszonego przez Zarząd Województwa Pomorskiego, jest promocja atrakcyjnych, ogólnodostępnych przestrzeni regionu i miejscowości, w których zostały zrealizowane.



Ogród Zamkowy w Słupsku to nieduży park przylegający do południowego krańca średnowiecznych murów miejskich. Jest fragmentem zieleni łączącym się z tzw. plantami słupskimi. W tym miejscu istniał niegdyś otaczający zamek ogród, założony na początku XVII wieku przez księżnę Erdmutę. Hodowała w nim nie tylko kwiaty, ale i zioła. Obecnie ogród nawiązuje do wyglądu z XVII wieku. Wytyczono w nim alejki spacerowe, powstały schody z piaskowca, ustawiono stylowe ławki i nasadzone ponad 1500 roślin, wśród których znalazły się bukszpany, cisy, rododendrony oraz zioła: oregano, tymianek, lawenda, rozmaryn.

Przy komponowaniu przestrzeni ogrodu przez Pracownię

Projektową Flis wzięto pod uwagę architekturę zamku, formę przebudowanych schodów zewnętrznych i średnowieczne fragmenty ceglano-kamiennych murów miejskich. Na skwerze wymieniono oświetlenie na nowe, stylizowane na zabytkowe. Przeniesiono tu również rzeźbę dzików, usytuowaną na płaskich kamieniach, która jest atrakcją ogrodu.

– Ogród Zamkowy w Słupsku jest przykładem wyjątkowego kunsztu w sztuce ogrodniczej i umiejętnej współczesnej interpretacji wzorców historycznych. – powiedział **Jan Kozłowski**, marszałek województwa pomorskiego podsumowując konkurs.

(I)

Fot. Zbigniew Bielecki

Honorowy słupszczyzanin

W Zamku Książąt Pomorskich w Słupsku odbyła się uroczystość nadania tytułu Honorowego Obywatela Miasta Słupska **Józefowi Cieplikowi**. Rada Miejska przychyliła się tym samym do wniosku złożonego przez Słupskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne.



W laudacji poświęconej sylwetce Józefa Cieplika, przewodniczący STSK **Stanisław Turczyk** zawarł najważniejsze wydarzenia z jego życia. Związał się on ze Słupskiem i regionem przed 40 laty, kiedy rozpoczął pracę w Urzędzie Morskim. Jako wojewódzki konserwator przyrody (od 1975 r.) doprowadził do prawnego uznania 12 rezerwatów przyrody, prawnego utworzenia 32 stanowisk lęgowych oraz formalnego powstania Parku Krajobrazowego „Dolina Słupi”. Karierę zawodową – w trakcie której obronił pracę doktorską z nauk geograficznych

– zakończył na stanowisku dyrektora Zarządu Parku Krajobrazowego „Dolina Słupi”. Przez dwie kadencje był radnym miejskim. Dał się również poznać jako autor licznych wydawnictw związanych z zagadnieniami przyrodniczymi i zjawiskami społecznymi charakterystycznymi dla Słupska i regionu.

Okolicznościowy grawerton i dyplom Honorowego Obywatela Miasta Słupska **Józefowi Cieplikowi** wręczył **Zdzisław Sołowin**, przewodniczący Rady Miejskiej w Słupsku. (hrk)

Fot. Ryszard Hetnarowicz

Jesienna premiera

Na wielkim ekranie pojawiają się migotliwe obrazy. Dynamiczna muzyka podkreśla przekształcanie się obrazów. Nakładają się na siebie szkice konstruktorskie i rzeczywiste fragmenty pojazdu. Sylwetka na papierze przypomina wielkiego żuka, za chwilę rysunek przybiera kształty białego autobusu wynurającego się z ciemności. Muzyka potężnieje, coraz szybciej zmieniają się obrazy. Nie udaje się już rozróżnić szczegółów – zapamiętuje się kolory: czerni, szarość, biel i czerwień. Rysunek przypominający oczy dzikiego kota przekształca się w kształt przednich lamp. Zza kadru dobiega głos: – Proszę państwa, oto światowa premiera najnowszego autobusu Scania Touring...



Na ekranie pojawia się wielka sala ze sceną, na której w ciemności zarysowany jest biały, podłużny kształt. Niebieskie światła stają się coraz jaśniejsze, a lekka biała tkanina wolno odsłania białą – czarny przód autobusu. Rozlegają się brawa. Kamera rejestruje jeszcze szare wnętrza z czerwonymi zasłonkami, czerwone tylne lampy autobusu. Oglądamy białą – czarną, 12 metrowy autobus ze wszystkich stron. Tak mniej więcej wygląda krótki film reklamowy, w którym koncern Scania prezentuje najnowszy produkt stworzony wspólnie z chińską firmą Higer. Premiera odbyła się na światowych targach autobusowych w Kortrijk w Belgii.

Dokonujący prezentacji pojazdu **Melker Jernberg**, wiceprezes Scania Busse and Coaches, powiedział, że Scania znalazła w Chinach idealnego partnera do realizacji swojej strategii globalnego rozwoju. Rezultatem współpracy z Higerem jest najnowszy autobus spełniający potrzeby dotychczasowych i nowych rynków. Melker Jernberg nie krył, że jest to przedsięwzięcie czysto komercyjne, w którym Higer pełni rolę doświadczonych formy zabudowującej, natomiast Scania dostarcza podwozia i wiedzę dotyczącą międzynarodowych klientów. – Nasza współpraca – powiedział wiceprezes Jernberg – to wyjątkowo udane połączenie

zachodniego i chińskiego przemysłu. Szczegółowa kontrola jakości na każdym etapie produkcji gwarantuje, że produktem finalnym jest solidny i uniwersalny autobus turystyczny, zdolny konkurować z każdą marką na rynku.

Autobusowy rodzynek

Targi w Kortrijk są najważniejszą tego typu imprezą w Europie. Tutaj, wszyscy liczący się na świecie producenci, pokazują swoje najnowsze dzieła.

– W tym roku autobus Scania Touring był jedynym całkowicie nowym autokarem zaprezentowanym na targach – relacjonuje **Tomasz Lipiński**, szef Działu Konstruktorów Scanii Słupsk. – Co prawda firma Solaris pokazała swój najnowszy produkt „Interurbino”, ale ten autobus był jeszcze wersją testową, nie przeznaczoną do sprzedaży. Scania Touring, był zatem autobusowym rodzyńkiem na tych targach. Nic więc dziwnego, że oglądano go bardzo skrupulatnie i krytycznie.

– Autobus budził zaciekawienie, bowiem został odważnie wystylizowany, w sposób bardzo spójny z ciężarówkami Scanii – opowiada Tomasz Lipiński. – Od razu widać, że to jest jedna rodzina stylistyczna. Bardzo interesująco zaprojektowano diodowe światła do jazdy dziennej, które mają oryginalny kształt i nadają autobusowi dość awangardowy wygląd.

Scania promuje ten autobus hasłem „Dzielmy się doświadczeniem”. Będzie on sprzedawany jako produkt Scanii, która wykorzystwała doświadczenie fabryki Higer, produkującej na rynek chiński 22 tys. autobusów rocznie i zatrudniającej w Suzhou ponad 4 tysiące pracowników.

Serwisowany będzie tak jak każdy produkt Scanii w Europie.

Sylwester Wojewódzki, wiceprezes Scanii Słupsk, jest przekonany, że mariaż szwedzkiej Scanii z chińskim Higerem dokona wielkiego przełomu na rynku motoryzacyjnym i wytyczy drogę innym potentatom. – Do tej pory panował stereotyp, że to, co wyprodukowane w Chinach, jest kiepskiej jakości – mówi dyrektor Wojewódzki. – Reżim jakościowy Scanii połączony z możliwościami rozwijającej się dynamicznie, chińskiej gospodarki, a także chłonnością tamtejszego rynku, może stworzyć zupełnie nowy obraz rynku autobusowego.

Zanim to jednak nastąpi Szwedzi planują sprzedaż około 500 nowych autobusów rocznie.

Rozpoczęcie dostaw zaplanowano na początek 2010 roku.

– Sprzedaż rozpocznie się w krajach Europy Środkowej – zdradza Melker Jernberg. – Później stopniowo będziemy rozszerzali sprzedaż na zachód, północ i południe. Planujemy także ekspansję na rynki Bliskiego Wschodu, Azji i Afryki.

Specjalnie na potrzeby montażu nowej Scanii Touring wybudowano w Suzhou odrębny wydział montażowy, gdzie panują szwedzkie metody pracy. Docelowo Chińczycy mają tutaj montować 3 tysiące autobusów Scanii rocznie.

Informacja o światowej premierze nowego szwedzko-chińskiego autobusu zaniepokoiła miłośników motoryzacji w Polsce. Na forum internetowym poświęconym autobusom pojawiły się pełne troski pytania o to, czy Scania nie zlikwiduje swoich zakładów w Polsce i nie przeniesie swoich interesów do Chin. Wpisy forumowiczów pokazują, że Polacy traktują Scanię jako „swoją” koncern i nie chcieliby, żeby wyprowadził się z naszego kraju. Chociaż w biznesie nie ma miejsca na sentymenty, na razie Scania Touring jest tylko jedną z wielu propozycji rynkowych Scanii, być może najtańszą. Jest to bowiem produkt globalny, który ma szansę pojawić się w bardzo wielu krajach świata. W Polsce Scania Touring może pojawić się już w przyszłym roku. Czy „szwedzki żuk” pojawi się na naszych drogach – czas pokaże.

(JNW)



Tomasz Lipiński



Obiekt roku 2009

W Ustce rozstrzygnięty został konkurs estetyczny pn. „Mister Ustki – obiekt roku 2009”, któremu patronował burmistrz Jan Olech.



I miejsce – hotel

Do konkursu w kategorii „A” – budynki nowo wybudowane – zgłoszono jedenaście obiektów. Natomiast w kategorii „B” – budynki odnowione – nominowane zostały 32 obiekty. Wśród obiektów nowych pierwsze miejsce przyznano hotelowi Royal Baltic przy ul. Wczasowej 26. Na drugim miejscu sklasyfikowano zespół budynków mieszkalnych i usługowych przy Bulwarze Portowym 8, 9, 10, a na miejscu trzecim budynek mieszkalny przy ul. Wczasowej 2 c. W tej kategorii przyznano również wyróżnienia właścicielom obiektów przy ul. Rzecznej 4, ul. Chopina 14b i Nadmorskiej 1a.



II miejsce – budynek mieszkalny

Wśród obiektów odnowionych zwycięzcami zostali: I miejsce – ul. Mickiewicza 15, II miejsce – ul. Mickiewicza 6, III miejsce – ul. Marynarki Polskiej 11. W tej kategorii także wyróżniono obiekty przy: ul. Grunwaldzkiej 17, ul. Marynarki Polskiej 9, ul. Marynarki Polskiej 62, ul. Sprzymierzeńców 16a, ul. Walki Młodych 5 i Walki Młodych 6.

Spośród internautów, którzy uczestniczyli w konkursie, wyróżniono: **Danutę Wróblewską, Mariusza Jasłowskiego i Mateusza Lewandowskiego.**

Uroczyste wręczenie nagród i dyplomów odbyło się na październikowej sesji Rady Miasta. (um)

Dobre duchy szkoły

W bibliotece Szkoły Podstawowej nr 1 w Ustce odbyła się niecodzienna impreza – nocne czytanie pod hasłem „Poznajemy dobre duchy naszej szkoły”. W imprezie, której celem było budzenie i rozwijanie zainteresowań czytelniczych, wzięło udział siedemnastu uczniów z klas drugich, trzecich, piątych i szóstych oraz dwie nauczycielki: **Krystyna Kozłowska i Iwona Siemaszko-Kaszuba.**



Wszyscy miłośnicy literatury przynieśli karimaty i śpiwory, a mamy uczniów upiekły pyszne ciasta. Po słodkim poczęstunku dzieci z wielkim zainteresowaniem słuchały opowieści ducha Maćka, bohatera książki Anny Onichimowskiej. Kulminacyjnym momentem nocy było poszukiwanie dobrych duchów. Bardzo staranie się do tego wszyscy przygotowali, odpowiedni strój i nieziemski makijaż uatrakcyj-

nił nocne zwiedzanie szkoły. Następnie uczestnicy „nocy duchów” obejrżeli film „Wakacje z duchami” wg. powieści Adama Bahdaja. Około północy dalsze losy ducha starej kamienicy powoli usypiały odważnych odkrywców. Po słodkim śniadaniu i uporządkowaniu pomieszczeń czytelnicy, pełni wrażeń czytelnicy powrócili do rodziców.

(KK)

Fot. Krystyna Kozłowska

Zza biurka... za kółko!

Nigdy nie wiadomo, kiedy kryzys dotknie i naszego życia. Najczęściej dowiadujemy się o tym nagle i bez wcześniejszego ostrzeżenia. W moim przypadku było jednak inaczej. O groźbie utraty pracy dowiedziałem się na tyle wcześniej, by rozejrzeć się za nowym zatrudnieniem. Ale o to nigdy nie jest łatwo.



W moim zawodzie trudno było szukać wolnych miejsc. A czas naglił. Pójście na zasiłek dla bezrobotnych, nie wchodziło w rachubę. Zaczęłem przeglądać oferty. Zdziwiłem się, że tak wiele firm poszukuje kierowców ciężarówek. – Szkoda, że nie mam prawa jazdy takimi pojazdami – pomyślałem. Chwilę później przysłała jednak refleksja: – Zaraz! A dlaczego miałbym nie spróbować zdobyć takich uprawnień? Przecież z samochodem osobowym radzę sobie całkiem nieźle od ponad piętnastu lat... No tak! Ale ile to potrwa i ile kosztuje?

Zdałem sobie sprawę, że aby odpowiedzieć sobie na te pytania muszę... zasięgnąć informacji u źródła. Zaczęły się poszukiwania ośrodków nauki jazdy i telefonowania do nich. I może nie tyle sama cena mnie zrażała, co czas trwania kursu. Nie mogłem pozwolić sobie na bezczynność dłuższą niż miesiąc. I wtedy zobaczyłem na ulicach Słupska samochód nauki jazdy „LUZ” z informacją o nowym kursie. Z 10-procentowym bonusem w opłacie! Zanotowałem telefon i zadzwoniłem. Odebrał **Adam Wyrostek** i... – Oczywiście! Jeżeli dysponuje pan czasem przed po-

łudniem, istnieje szansa na ukończenie kursu w ciągu miesiąca – usłyszałem od niego.

To mi wystarczyło! Decyzję podjąłem niemal natychmiast. W swojej dotychczasowej pracy miałem do wykorzystania jeszcze cały urlop, który trzymałem na wszelki wypadek. Czyli na poszukiwanie pracy! A więc... wykorzystam go z większym sensem, bo na zdobywanie nowych kwalifikacji! Już w biurze na ul. Zielonej 10 w Słupsku dowiedziałem się, że w ramach opłaty za kurs mam także zagwarantowane badania lekarskie! Na dodatek zajęcia z zagadnień pierwszej pomocy prowadzą fachowcy, którzy podczas kursu wykorzystują najnowocześniejsze pomoce techniczne.

Nie wahałem się ani minuty dłużej. Złożyłem swój akces i jeszcze tego samego dnia zapewniłem sobie urlop na czas trwania kursu. Teraz z niecierpliwością czekam na rozpoczęcie zajęć. A jak przebiegają, napiszę następnym razem. (hrk)

Fot. Wojciech Bielecki

Adam Wyrostek – Nauka Jazdy „LUZ”
ul. Zielona 10, 76-200 Słupsk
tel. 59 842 20 91 i 726 442 297

Czas na Bałtyk!



Uczestnicy konferencji

Było to drugie tego typu spotkanie. Pierwsze zorganizowano w sierpniu w Mielnie z inicjatywy wójta **Zbigniewa Choińskiego**. To właśnie wtedy zrodził się pomysł projektu „Czas na Bałtyk”. – Głównym celem akcji jest połączenie i skoordynowanie działań promocyjnych, które co roku prowadzą nadmorskie miasta i gminy. Mówiąc najkrócej chodzi o to, by nadmorskie miejscowości tętniły życiem przez cały rok. Uczestnicy spotkania jak jeden mąż stwierdzili, że w kontekście pojawiających się reklam biur podróży, pokazujących w niekorzystnym świetle ofertę wypoczynku nad Bałtykiem, konieczne jest prowadzenie intensywnej i spójnej kampanii, promującej turystyczne walory polskiego wybrzeża – wyjaśnia **Jacek Cegła**, rzecznik burmistrza Ustki.

Impulsem do zjednoczenia sił samorządowców stała się też kampania reklamowa jednej z telefonii komórkowych, która przy głównych drogach kraju umieszczała billboardy z wielkimi napisami „Nie jedź nad morze”. Kierowcy nie byli w stanie nic więcej na tych billboardach przeczytać. W pamięci pozostawał tylko ten jeden zniechęcający slogan. Jakby tego było mało jedna z ogólnopolskich gazet napisała, że... pobyt nad morzem może szkodzić zdrowiu! Ponadto część ogólnopolskich mediów

uparcie twierdziła, że znacznie taniej można spędzić wakacje w ciepłych krajach, mając gwarancję pięknej pogody. To najwyraźniej przelało czarę goryczy.

W zorganizowanej w Ustce konferencji uczestniczyli przedstawiciele ponad 20 nadmorskich samorządów. **Władysław Husejko**, marszałek województwa zachodniopomorskiego, podkreślił, że akcja będzie skuteczna tylko wówczas, gdy będzie w niej uczestniczyć jak najwięcej nadbałtyckich gmin. – Chcemy promować wypoczynek nad Bałtykiem, a nie konkretne miejscowości – wyjaśnił marszałek.

Efektom uesteckiego spotkania są konkretne ustalenia. Uczestnicy zgodzili się z propozycją stworzenia wspólnego promocyjnego budżetu. Samorządowcy przystali na propozycję burmistrza Jana Olecha, by urzędy marszałkowskie wpłaciły po 100 tysięcy złotych, miasta zarządzane przez prezydentów po 50 tys. zł, miasta z burmistrzami po 25 tys. zł, zaś gminy wiejskie po 15 tys. złotych. Deklaracja współpracy między Pomorską a Zachodniopomorską Regionalną Organizacją Turystyczną została podpisana podczas Targów Turystycznych Tour Salon w Poznaniu. (I)

Fot. archiwum UM Ustka

Nadbałtyckie samorządy będą wspólnie promować wypoczynek nad polskim morzem. Ogólnopolska kampania promocyjna ruszy jeszcze w tym roku – postanowili uczestnicy konferencji, która z inicjatywy burmistrza Jana Olecha odbyła się w Ustce.



“Program gospodarki wodno - ściekowej w rejonie Słupska”

Realizacja “Programu” współfinansowanego ze środków unijnych Funduszu Spójności przyczyni się do zmniejszenia różnic społecznych i gospodarczych pomiędzy obywatelami Unii Europejskiej



Konkurs „Czas dla wody” rozstrzygnięty!

W Słupskim Ośrodku Kultury przy ul. Braci Gierymskich czynna jest wystawa fotografii, które powstały w ramach konkursu pt. „Czas dla wody”. Konkurs ogłosiła spółka „Wodociągi Słupsk” realizująca „Program gospodarki wodno-ściekowej w rejonie Słupska”, dofinansowany przez Unię Europejską.

Na organizowany po raz drugi konkurs wpłynęło 60 prac piętnastu autorów. Ocenilo je jury w składzie: przewodniczący **Zbigniew Suliga**, artysta fotografik ze Słupskiego Ośrodka Kultury, **Przemysław Lipski** ze spółki „Wodociągi Słupsk” i **Małgorzata Lenart** z Agencji Wydawniczej „Len-Art”.

I nagrodę – za całość nadesłanych prac – jury przyznało **Magdalenie Kołakowskiej**, gimnazjalistce z gminy Dębica Kaszubska. II nagrodę otrzymała słupszczanka **Karolina Gizara**, uczennica I Liceum Ogólnokształcącego za zdjęcie „Ogród za deszczową zastoną”. III nagroda za zdjęcie pt. „Do kropli kropla” przypadła **Adamowi Leszczyńskiemu** ze Słupska.

Ponadto jury wyróżniło **Macieja Jarynkiewicza** ze Słupska za zdjęcia pt. „Nie da się przemknąć pomiędzy kroplami, jednak” oraz „Czystość w swoim wydaniu”, słupszczankę **Annę Bobryk** za zdjęcie pt. „Poranna rosa” oraz **Michała Słupczewskiego** z Pałowa za zdjęcie „Fontanna – Stary Rynek”. Wszyscy nagrodzeni otrzymali nagrody finansowe, a wyróżnieni upominki ufundowane przez organizatora konkursu.

– Wystawę można oglądać do połowy listopada – zachęca Małgorzata Lenart. – Poziom prac jest naprawdę imponujący – dodaje. Natomiast Przemysław Lipski mówi: – Wszystkim, którzy nadesłali fotografie dziękujemy za zainteresowanie konkursem. Laureatom i wyróżnionym gratulujemy kreatywności, dobrego warsztatu i oryginalnych pomysłów!

(I)

Fot. Zbigniew Bielecki



Laureaci konkursu

Fot. Michał Słupczewski



~~249~~ **119**

DIREKTA
KOLOR BUK

~~419~~ **239**

MICRO37 NAROŻNE
KOLOR BUK

~~520~~ **289**

MICRO11
KOLOR BUK

OD 549

MIŚ II
RÓŻNE WYBARWIEŃ TKANIN

799

FIGO WERSALKA
RÓŻNE WYBARWIEŃ TKANIN

~~88~~ **49**

REGAŁ
ARG206AL

~~149~~ **65**

REGAŁ 1D
KOLOR KLON

~~205~~ **99**

REGAŁ
ARG213AL
KOLOR MAHOŃ,
SREBRNY

~~279~~ **111**

REGAŁ ARG
124LO, DĄB

1 399

KAJKOS
NAROŻNIK ECOSKÓRA
Z FUNKCJĄ SPANIA

299

BOSS FOTEL
EKOSKÓRA

~~2 427~~ **1 490**

NICOLE JADALNIA

cena 1490 zł obejmuje:
komoda: szer: 204 / wys: 91 / gł: 52
witryna: szer: 105 / wys: 174 / gł: 42
stół: szer: 180 / wys: 75 / gł: 90

~~1 443~~ **799**

ORFEUSZ SYPIALNIA

Szafa 3d - szer:136 / wys:195 / gł:56
Łóżko - szer:185 / wys:70 / gł:204;
powierzchnia spania 180 / 200
Szafka nocna x 2
- szer:45 / wys:41 / gł:35

1 805

SENECA SYSTEM

76-200 Słupsk, ul. Przemysłowa 9, tel. 0 59 843 37 76, słupsk@aldimeble.pl www.aldimeble.pl

Wszystkie ceny do -60% ZAPRASZAMY poniedziałek-piątek **10-19** sobota **10-15**

ALDI
meble
DYSKONT MEBLOWY

Drogie panie! Idziemy po władzę!

– Władza leży na ulicy. Wystarczy po nią sięgnąć – twierdzi publicystka i krytyk literacki Kazimiera Szczuka, znana feministka z Warszawy. Powiedziała to wyraźnie podczas spotkania z kobietami regionu słupskiego, które odbyło się w usteckim hotelu Royal Baltic. Zjechało na nie ponad 150 pań. Frekwencja najwyraźniej przerosła oczekiwania organizatorek: Anny Safader, Joanny Starosielskiej i Justyny Brańki ze Słupska.

my bezwolne i bezradne! Niech nam nie staje gula w gardle, gdy mamy publicznie zabrać głos. Przestawianie modelu na rzecz solidaryzmu kobiecego jest w interesie obu płci – apeluje.

Profesor Środa przypomina, że kobiety przez blisko dwa tysiące lat były zamknięte w sferze prywatnej. Miały zajmować się do-

jest wyeliminowanie wszelkich form dyskryminacji kobiet. Przypomniała heroizm kobiet z czasów stanu wojennego. Poparła projekt ustawy o parytecie. Z kolei **Dorota Gardias**, przewodnicząca Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych przypomniała, że solidarność kobiet ujawniła się w pięknej formie



Dorota Gardias



Kazimiera Szczuka



Magdalena Środa



Anna Bogucka-Skowrońska

O czym była mowa? O tym, że gdyby kobiety miały więcej władzy, to w Polsce żyłoby się lepiej i dostatniej. – W polityce naszego kraju zmieniło się wiele – zauważyła prof. **Magdalena Środa**, w rządzie Marka Belki odpowiedzialna za równy status kobiet i mężczyzn. – Ale jedno nie zmieniło się wcale: płęć. Jeśli kobiety dojdą do władzy zmienią się priorytety. Na pierwszym miejscu nie będzie już piłki nożnej i budowy stadionów ani tarczy antyrakietowej – przekonywała pani profesor. – Na pierwszym

miejscu będzie rodzina i poziom jej życia.

Na razie nie ma szans, aby połowa parlamentarzystów to były kobiety. Ale na listach wyborczych panie mogą mieć zagwarantowane 50 procent miejsc. Pod warunkiem, że uda się zebrać 100 tysięcy podpisów pod projektem ustawy o tzw. parytecie i męski parlament zechce ją uchwalić. Ale panowie na szczęście co cztery lata przypominają sobie, że ponad połowa wyborców to kobiety. Jeśli płęć piękna potrafi się zjednoczyć i bę-

dzie ze sobą solidarna, to może coś się zmieni. Na lepsze oczywiście. W przyszłym roku będą wybory samorządowe. Do tego czasu kobiety powinny wytypować swoje najlepsze przedstawicielki i sięgnąć po władzę w gminach i miastach.

– Tam, gdzie kobiety mają równe z mężczyznami prawa i dostateczny dobrobyt całego kraju – twierdzi K. Szczuka. I pyta: – Dlaczego my, Polki, nie żyjemy tak jak Niemki, Francuzki, Norweżki, Szwedki? Nie bądz-

mem, mężem i dziećmi. Nie miały prawa do edukacji i pracy zawodowej. Dopiero w XX wieku wywalczyły prawa polityczne. I choć dziś są wykształcone nie gorzej od mężczyzn, choć nie mniej od nich pracują, to na równorzędnych stanowiskach zarabiają średnio o 20 procent mniej. W sferze zarządzania stanowią zaledwie 2 procent. Ale teraz mówią: dość tego! Idziemy po władzę!

Mecenas **Anna Bogucka-Skowrońska**, sędzia Trybunału Stanu, uważa, że głównym problemem

w „białym miasteczku” podczas słynnego protestu pielęgniarek przed Kancelarią Premiera Jarosława Kaczyńskiego. – *Demokracja ma niewiele zalet* – stwierdziła. – *Ale w rękach ludzi mądrych jest mądra, a rękach kanalii jest kanalia.*

W ten sposób nawiązała do obecnej sytuacji w sferach władzy, do afer, korupcji, podsłuchów, wzajemnych oskarżeń, nienawiści. Głównymi bohaterami tych zdarzeń są przeważnie mężczyźni.

Leokadia Lubiniecka



Wodne szaleństwo

W podślupskim Redzikowie uroczystie oddano do użytku Park Wodny. Już wkrótce będą z niego mogli korzystać mieszkańcy gminy wiejskiej Słupsk oraz wszyscy spragnieni wodnych szaleństw. Na uroczystość przyjechali samorządowcy z całego powiatu słupskiego oraz wojewoda pomorski Roman Zaborowski. Wójtowie i burmistrzowie patrzyli na piękny obiekt z nieskrywaną zazdrością.

Dwóch księży poświęcił park. Młodzi pływacy z miejscowej szkoły przecięli wstęgę, potem pod okiem nauczycielek pokazali jak nauczyć się pływać. Były też popisy baletu wodnego w wykonaniu dziewcząt w Gdańsku. Jednak prawdziwy aplauz i rześiste brawa zebrał wójt gminy Słupsk **Mariusz Chmiel**, który po zakończeniu części oficjalnej wskoczył do basenu i przepłynął go w... garniturze!

Park kosztował 29 mln złotych. Znajduje się w nim basen sportowy o wymiarach 25 na 12,5 metra z widownią, basen zewnętrzny, basen rekreacyjny, rwąca rzeka, bicz wodny, jacuzzi, zjeżdżalnia. Jest kręgielnia i bilard, sauny, solarium, siłownia, studio fitness oraz centrum rehabilitacyjne. Park jest przystosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. Głównym wykonawcą inwestycji było konsor-

cjum SUMABUD Zakład Usług Inwestycyjnych Romana Małkiewicza i POLMIL – LTD. Park ma być czynny przez siedem dni w tygodniu. Bilety mają kosztować od 13 do 18 złotych. (LL)

Fot. Zbigniew Bielecki



PROMOCJA

PROFESJA

OKNA PCV ORAZ NAPRAWY OKIEN PCV ROLETY DRZWI WEJŚCIOWE

Słupsk, ul. Wolności 3, tel./fax 0 59 840 31 96
Hala "Pod Wieżą", ul. Banacha 6a, box 65
tel./fax 0 59 841 34 34



PROMOCJA

poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00
soboty 9.00 - 13.00

infera

Telewizja Nowej Generacji oraz telewizja na kartę

- głośniki samochodowe
- kina domowe
- kolumny głośnikowe
- nawigacja GPS



76- 200 Słupsk
Al. Wojska Polskiego 37
tel./fax 0-59 840-29-47
e-mail: infera@onet.eu

Doładowania telewizji na kartę (TNK)

Zapraszamy pon. - pt. 10.00-18.00, sobota 10.00-14.00

BIURO POŚREDNICTWA w obrocie MIESZKANAMI i NIERUCHOMOŚCIAMI

76-200 Słupsk, ul. Mikołajska 1/1
tel. 059 840 32 32, kom. 0 500 040 776
www.merkury.słupsk.pl e-mail: biuro@merkury.słupsk.pl

MERKURY

Redęcin 12 km od Słupska, przy trasie Słupsk - Sławno. BEZCZYNSZOWE. Rozkładowe, dwustronne 3-pokojowe mieszkanie położone na parterze w budynku czteropiętrowym. Okna wymienione PCV. Balkon loggia. W pokojach, kuchni i przedpokoju panele podłogowe. Na ścianach tapety, na sufitach kasetony. W łazience i w c. glazura, terakota + tapety wodoodporne. Drzwi zewnętrzne wymienione. Ogrzewanie własne. Wokół bloku zieleni - krzewy, kwiaty i trawnik. Godne polecenia. Cena **200.000**.

Słupsk, Os. Niepodległości. Mieszkanie 2 pokojowe o pow. 45,9 m², rozkładowe na dziesiątym piętrze w wieżowcu, z balkonem typu loggia. Mieszkanie składa się z dwóch pokoi, widnej kuchni, łazienki z w.c. oraz przedpokoju. W pokojach oraz przedpokoju na podłodze panele, na ścianach gładź. W kuchni terakota, nad ciągiem kuchennym pas glazury, na ścianach tapeta natryskowa. W cenie pozostają meble w przedpokoju oraz wyposażenie kuchni (meble kuchenne, stół, krzesła, Kuchenka). Wyposażenie łazienki stanowi wanna, umywalka oraz w.c. Okna wymienione OCV + rolety wewnętrzne, drzwi zewnętrzne typu Porta. Mieszkanie usytuowane wschód-zachód, ciepłe, bardzo słoneczne. Do mieszkania przynależy piwnica o pow. 2,2 m². Cena: **165.000**.

Ustka
Mieszkanie 3 pokojowe o pow. 47,11 m kw. położone na wysokim parterze w bloku czteropiętrowym, ocieplonym. Okna wymienione PCV, na podłogach w pokojach i przedpokoju panele. W łazience z w.c. glazura, terakota nowego typu. W cenie mieszkania pozostaje zabudowa kuchni na wymiar (szafka stojące i wiszące). Drzwi wejściowe wymienione antywłamaniowe. Cena: **215.000**

OLEJ OPAŁOWY GRZEWICZY
z dostawą do domu

OKTAN

Sprzedaż detaliczna i hurtowa paliw i gazu propan-butan
76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k/Słupska
tel. 059 811 34 57, 811 34 78, fax 059 811 34 77

Paliwa najwyższej jakości koncernów:
Grupa Lotos i Orlen



STACJE PALIW W SŁUPSKU

ul. Portowa 10
ul. Westerplatte 7
ul. Wrocławska 45

www.oktanpomorze.pl oktan@oktanpomorze.pl

CENTRUM KREDYTOWE ACENTO

POŻYCZKI GOTÓWKOWE
bez poręczycieli, bez zgody współmałżonka
już przy dochodzie 390 zł.

KREDYTY KONSOLIDACYJNE
NOWOŚĆ! KREDYT NA DOWÓD

76-200 Słupsk, ul. Wojska Polskiego 50, tel. 0 59 840 30 75
tel. 513 198 545

Uwaga Czytelnicy!

Wszystkich naszych czytelników INFORMUJEMY, że w redakcji dwutygodnika „Zbliżenia” przy al. Sienkiewicza 1/2 przyjmujemy reklamy i ogłoszenia do „Gazety Wyborczej”.

Zapraszamy od poniedziałku do piątku
w godzinach od 10 do 15,
tel. 0-59 842 89 20, 607 614 794,
e-mail: hanna.wronska@zblizenia.pl

Ceny i bonifikaty zgodne z cennikiem „Gazety Wyborczej”

CZAR SAM

ZAPRASZA NA CODZIENNE ZAKUPY !!!

Słupsk, Mostnika 2, Dmowskiego 8
Ustka, Pl. Wolności 9

Kawiarenka internetowa NET-ARENA

zaprasza:

- Internet, Gry
- drukowanie i skanowanie dokumentów,
- ksero,
- kawa, herbata, napoje




Szafa ARENA

sklep z markową odzieżą nową i używaną

zaprasza
Kurtki, płaszcze, swetry,
bluzki, bluzy, koszulki...

**Odzież dziecięca, młodzieżowa,
damska, damska XXL, męska.**

CO TYDZIEŃ NOWE RZECZY!!!

Kawiarenka i sklep czynne od poniedziałku do soboty w godzinach: 9-21
Słupsk, ul. Staszica 14 (koło sklepu LIDL), tel. 59 841 47 00

Obalić mity o schizofrenii

Rozmowa z Elżbieta Zieleniewską, psychologiem współpracującym ze Środowiskowym Domem Samopomocy w Słupsku.

Przyjmując za punkt wyjścia definicję encyklopedyczną, trzeba przyjąć, że schizofrenia to choroba umysłowa, wpływająca na myślenie, uczucia i zachowanie człowieka. Schorzeniem tym dotknięty jest około 1% populacji i najczęściej występuje ono u ludzi między 15 a 35. rokiem życia.

– Konieczne jest jednak uzupełnienie. Przede wszystkim o to, że problem schizofrenii wiąże się ze zmianami biochemicznymi w mózgu i tak naprawdę wymaga przede wszystkim obecności psychiatry w procesie terapii. Również kwantyfikacja wieku zapadania na schizofrenię nie może być traktowana rygorystycznie.

A w czym należy upatrywać przyczyn schizofrenii?

– Jest to niejako choroba rodzinna, ale nie jest związana z bezpośrednim przekazem genetycznym. Uwarunkowania genetyczne mogą jedynie zwiększać predyspozycję do zapadania na schizofrenię. Przyczyny tej choroby dostrzegane są także w okolicy porodowych uszkodzeniach mózgu, infekcjach wirusowych w czasie ciąży lub traumatycznych przeżyciach w dzieciństwie. W mniejszym stopniu do powstania choroby przyczyniają się warunki zewnętrzne, warunki życia.

Jak można rozpoznać objawy schizofrenii?

– Pierwszym sygnałem, niekiedy trudnym do rozpoznania, jest izolowanie się osoby chorej, zamykanie w świecie wewnętrznym. I tu pojawia się pętla, która z biegiem czasu zaciska się wokół chorego. Im mniej staje się aktywny, tym gorzej się czuje. Im gorzej się czuje, tym głębiej „zapada się w siebie”. Schizofrenicy nie chcą wstawać z łóżka albo wychodzić z domu. Zanedbują codzienne zajęcia, jak mycie, sprzątanie, pranie, prasowanie. Często pojawiają się halucynacje. Najczęściej spotykane są halucynacje słuchowe. Mogą być one bardzo realistyczne, tak jakby to były prawdziwe „głosy”, które słyszy chory. Czasami bywają przyjemne, częściej jednak są przykre, krytykujące i drażniące. Występują omamy i urojenia – wiara w coś, co nie istnieje w rzeczywistości. Pojawiają się trudności z koncentracją, nieuzasadnione zmienianie tematu rozmowy. Chorym zdaje się, że myśli „znikają” im z głowy, nie należą do nich.

Czy schizofrenicy są agresywni?

– To jest ten mit, który trzeba obalać! Niemal w każdym filmowym thrillerze mamy zabójcę biegającego z siekiera, nożem czy piłą mechaniczną i mordującego

kogo popadnie! A potem scenariuszowy psycholog czy psychiatra mówi o nim: schizofrenik marniakalny! Zgroza! Tymczasem ogromna większość chorych na schizofrenię nie wymaga nawet hospitalizacji. Część z nich to osoby spokojne, prowadzące ustabilizowane życie domowe i rodzinne.

Jak przebiega leczenie schizofrenii?

– To domena psychiatrii. Leki antypsychotyczne pomagają w wytłumieniu omamów i halucynacji. Ułatwiają logiczne myślenie, zmniejszają negatywne objawy i chorzy wykazują większą dbałość o siebie. Nie można się jednak ich wyzbyć samoczynnie. Chorzy często dochodzą do wniosku, że czują się na tyle dobrze, że mogą już nie brać „prochów”. Jest to złudne a nawrót choroby może nastąpić zupełnie nieoczekiwanie i ze zdwojona siłą. Rolą psychologa jest w tej chorobie uświadamianie potrzeby aktywności, przywracanie wiary w siebie i umiejętności funkcjonowania w otoczeniu, zmniejszanie poczucia stanu zagrożenia.

Czy można przyjść z pomocą osobie bliskiej, znajomej, co do której mamy świadomość występowania tej choroby?

– Owszem, ale wymaga to dużej delikatności, subtelności w postępowaniu. Szczególnie w przypadku osób będących w stanie reemisji. Ciężko jest zrozumieć, co się dzieje z osobą, którą znamy, gdy nagle zachowuje się ona inaczej – unika ludzi i staje się mniej aktywna. Jeśli cierpi na urojenia, nie opowiada o nich. Jeśli słyszy głosy, możemy zaobserwować, że odwraca głowę, tak jakby słuchała kogoś innego. Kiedy się rozmawia z chorym, mówi niewiele, ciężko jest go zrozumieć. Schizofrenicy są bardzo wrażliwi na stres, dlatego należy unikać kłótni i sprzeczek. Osoby, którym chory ufa, mogą w takich sytuacjach ostrzec go, że coś się złego dzieje. Chory powinien unikać sytuacji stresowych oraz picia alkoholu dla poprawy samopoczucia, prowadzić zdrowy tryb życia, dobrze się odżywiać, nie palić i wykonywać ćwiczenia fizyczne. W realizacji takich działań można mu pomóc.

Dziękuję za rozmowę.

Ryszard Hetnarowicz

Fot. autor



Stare leki odnieś do apteki

Prezydent Słupska Maciej Kobyliński dotuje selektywną zbiórkę i utylizację przeterminowanych leków z terenu miasta. Dzięki ostatniej dotacji przyznanej spółce KING Sommer zostały zakupione i ustawione w aptekach nowe specjalistyczne pojemniki do nieodpłatnej zbiórki leków w każdej postaci.

Do pojemników należy wrzucać: tabletki, drażetki, ampułki, maści, proszki, syropy, krople, roztwory w szczelnych pojemnikach. Nie należy wrzucać: aerozoli, termometrów, używanych igieł i strzykawek!

– Przeterminowane leki zbudowane z szeregu związków chemicznych po terminie przydatności stanowią potencjalne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi, szczególnie dzieci – przypomina **Malwina Noetzel** z biura prasowego prezydenta Słupska. – Pomimo upływu czasu zachowują dużą aktywność biologiczną. Dlatego nie można ich wrzucać do zwykłego pojemnika na odpady! Niestety, większość medykamentów razem z odpadami komunalnymi trafia na zwykłe składowisko odpadów, a ich składniki przyczyniają się do zanieczyszczenia środowiska. Przeterminowane leki powinny być selektywnie gromadzone, a następnie unieszkodliwiane w spalarni odpadów medycznych lub deponowane na składowisku odpadów niebezpiecznych – dodaje.

A oto adresy słupskich aptek, które przyjmują przeterminowane leki:

„Al-Farm”, ul. Norwida 35; „Parkowa”, ul. Moniuszki 7; „Pod Gryfem”, ul. Hubalczyków 8; „Przy Gdań-

skiej”, ul. Gdańska 4c; „Zioło-Lek” S.c., ul. Mochnackiego 2; „Eliksir”, ul. Piłsudskiego 5e; „Vita”, ul. Kołłątaja 25; „Staromiejska”, ul. Stary Rynek 5; „Pod Wieżowcem”, al. 3 Maja 82; NFOZ, ul. Jana Pawła II 1; „Pod Emką”, ul. Zygmunta Augusta 14; „Sanus”, ul. Władysława IV 7; „Mariacka”, ul. Jagiełły 3; „Piastowska”, ul. Braci Gierymskich 1; „Miraculum”, ul. Szczecińska 6; „Pod Mnichem”, ul. Armii Krajowej 36; „Przy Placu Dąbrowskiego”, Plac Dąbrowskiego 3; „Ratuszowa”, ul. Tuwima 4; „Centrum Farmaceutyczne”, ul. Kopernika 28; „Bursztynowa”, ul. Kotarbińskiego 6; „Jodłowa”, ul. Jodłowa 53a; „Przy Lutosławskiego”, ul. Słowackiego 4. (LL)



Masaż dla zdrowia i urody

Wojewódzki Zespół Szkół Policealnych w Słupsku był organizatorem II Pomorskiego Symposium Profesjonalnego Masażu. Z okazji wysłuchania wykładów oraz praktycznego poznania tajników masażu skorzystało ponad sto osób. Przyjechali z terenu całej północnej Polski.



Zdzisław Drobner z Poznania prezentuje specjalistyczny masaż kręgosłupa.

– W symposium uczestniczyli masażyści, lekarze, fizjoterapeuci, kosmetyczki, nauczyciele, studenci, uczniowie – wylicza **Ewa Bonat**, dyrektor szkoły. – Wysłuchali wykładów na temat masażu kobiet ciężarnych, centryfugalnego, czyli masażu stawów, tąskiego, limfatycznego, masażu twarzy. Mieli też możliwość poznania tej

problematyki od strony praktycznej i rozmowy z doświadczonymi specjalistami. Wymiana doświadczeń jest najlepsza poprzez bezpośrednie spotkania ludzi.

Słupski „medyk” od sześciu lat kształci techników masażystów, stąd ta właśnie szkoła była organizatorem symposium. (LL)

Fot. Zbigniew Bielecki

OKULARY
DOPASUJEMY
KAŻDEMU*

* Od prostych okularów do czytania po oprawy światowej sławy projektantów. Od ekonomicznych szkieł jednoogniskowych po szkła progresywne dopasowane do indywidualnych potrzeb klienta. A wszystko wykonane z najwyższą japońską precyzją i niemal trzydziestoletnim doświadczeniem. Każdy znajdzie coś dla siebie. Zapraszamy!

**SALON OPTYCZNY
GABINET OKULISTYCZNY**

Mickiewicza 12-13, 76-200 Słupsk
059 842 25 47 | optyk@optykgill.pl
<http://www.optykgill.pl>

**OPTYK
J.GILL**



Występ zespołu „Balance”



o atrakcyjną atmosferę pobytu, zabawy i relaksu swoich klientów. Na ich życzenie, ze specjalnym ukłonem w stronę studentów, od 8 października w każdy czwartek po Słupsku krąży Karaoke Cool Pub Party Bus. Można nim dojechać do pubu z ulic Arciszewskiego, Sobieskiego i Szczecińskiej a o godz. 1 i 2.30 wrócić w te same miejsca. Bilet za przejazd jest równoznaczny z możliwością otrzymania piwa w barze!

W każdą niedzielę listopada o godz. 19 rozpoczynają się wieczorki autorskie z **Norbertem Pokorskim**, alpinistą, podróżnikiem i autorem fascynujących artykułów o tematyce podróżniczej. Spotkania z nim wzbogacane są pokazami multimedialnymi i zawsze gromadzą szeroki krąg zainteresowanych. – *Podjęliśmy stałą współpracę z portalem internetowym eSłupsk.com (www.eslupsk.com), na którym można dowiedzieć się o wszystkich naszych propozycjach. Są one aktualizowane na bieżąco – dodaje P. Świerkowski.*

Jutro wielkie Halloween

A co w najbliższym czasie? Już jutro (31 października) wielkie Halloween 2009! Dla osób przebranych w najbardziej wymyślne kostiumy przewidziane są atrakcyjne nagrody. Wśród propozycji znalazła się swoista karta drinków, które można otrzymać za wejściowe 15 zł. Są tam



Norbert Pokorski podczas prelekcji

tak niecodzienne napitki jak Krwa-wa cool mary, Haiti zoombi czy Halloweenowy topielec! Zabawa rusza o godz. 21.30. Na pewno warto zajrzeć o tej porze do Cool Pubu.

Szykują się także szóste urodziny tego klubu! Już teraz swój udział w nich zaawizowało wielu celebrytów ze świata biznesu, sportu i sztuki. Będzie to na pewno niezapomniany wieczór. Podobnie jak zbliżające się Andrzejkę czy – niedaleki przecież

– Sylwester. Ubiegłoroczne atrakcje związane z andrzejkowymi wróżbami czy ostatnią nocą roku wspomniane są do dzisiaj! Tym ciepłej, że zapewniona ich została rozliczność za niewielką cenę! Podobnie będzie i w tym roku. Już dziś lepiej zadbać o zapewnienie sobie udziału w nich. Czas biegnie niezwykle szybko, a chętnych przybywa! Baw się w Cool Pubie!

Fot. Zbigniew Bielecki

Cool Pub dla ciebie!

Słupski Cool Pub należy do klubów najchętniej odwiedzanych w mieście. Przyczyniają się do tego nie tylko liczne atrakcje oferowane klientom, ale i poczucie bezpieczeństwa oraz komfort relaksu. Nie bez znaczenia są także relatywnie niskie ceny.



Przebojem ostatnich dni jest „Erotic Mobil Topless Bar”. Premiera tego programu ściągnęła do Cool Pubu licznych miłośników kobiecych wdzięków. Nie zawiedli się w swoich oczekiwaniach. – *Taka atrakcja czeka naszych klientów w co drugi piątek – mówi Piotr Świerkowski, zarządzający Cool Pubem. – Ale obsługa baru występująca w strojach topless nie jest jedyną, na jaką mogą liczyć nasi bywalcy. To je-*

dynie wzbogacenie naszej oferty. Na klientów czeka program taneczny w wykonaniu zespołu „Balance”, doskonałej jakości muzyka, serwowane z baru ciepłe dania i każdego dnia inny program wiodący. Obok tradycyjnej możliwości oglądania transmisji sportowych na telewizyjnych kanałach kodowanych, nowością jest uruchamianie Lunch Bar, który będzie funkcjonował od godz. 13.

Ale Cool Pub dba nie tylko



HALLOWEEN 2009

COOL PUB

SOBOTA 31 października START 21:30

wjazd 15pln
(w cenie drink do wyboru)

1. Krwa-wa cool mary
2. Haiti zoombi
3. Halloweenowy topielec

PROMOCJE, KONKURSY !
NAGRODY DLA OSÓB W PRZEBRANIU !!!

COOL PUB
Słupsk, ul. Filmowa 1

PATRON MEDIALNY
eSłupsk.com
Portal mieszkańców Słupska i okolic

Jesienne gitarowe granie

W Słupsku odbył się VI Jesienny Przeciąg Gitarowy. Zbigniew Bałbatun, pomysłodawca i dyrektor artystyczny tego festiwalu, zapewnił bardzo atrakcyjny program. W trakcie czterech dni koncertowych można było spotkać się z różnymi obliczami muzyki gitarowej.

Festiwal rozpoczął Marek Napiórkowski, znakomity gitarzysta jazzowy. Towarzyszyli mu basista Robert Kubiszyn i perkusista Cezary Konrad. Drugi dzień w Rondzie należał do Leszka Cichońskiego, który z zespołem Egon Poka Experience zaprezentował grę z pogranicza hendriksowego bluesa i rocka. Publiczności do gustu przypadły jego dialogi gitarowe z Ferencem Tornoczkym. Szkoda, że tego dnia fatalnie spisywał się... sprzęt nagłaśniający. Piątkowy wieczór to uczta dla miłośników gitary klasycznej. Młody Poznański

Kwartet Gitarowy, złożony z wielokrotnie już nagradzanych solistów, zagrał bardzo trudny repertuar i jednocześnie pokazał pełnię swoich nieprzeciętnych możliwości.

Finał Przeciagu Gitarowego, organizowanego przez Słupski Ośrodek Kultury i Towarzystwo Kultury Teatralnej, nastąpił w sali słupskiej Filharmonii. W pierwszej części koncert na najwyższym poziomie dał Piotr Słapa, gitarzysta grający techniką fingerstyle. W drugiej części pełnią blasku załśniły dwie gwiazdy – argentyński gitarzysta Hernan Romero i wokalistka Krystyna Stańko. W programie znalazły się nastrojowe ballady jazzowe, gitarowe transkrypcje muzyki latynoskiej i współczesne kompozycje obu muzycznych indywidualności. Żaden z wykonawców nie zszedł ze sceny bez bisu. (hrk)

Młode talenty nagrodzone

Twórczość Czesława Niemena wciąż przyciąga młodych artystów. Pokazuje to czwarta już edycja festiwalu Niemen Non Stop, gdzie w ramach konkursu piosenki scen@niemena utwory artysty zostały przez nich wykonane w najróżniejszych aranżacjach. Najwyżej oceniono Michała Kaczmarka z Ostrowa Wielkopolskiego, który zaprezentował m.in. „Wspomnienie”.



Festiwal zadebiutował w 2005 roku, rok po śmierci artysty. Tegoroczna edycja zbiegła się z 70. rocznicą urodzin Niemena, a także 5. rocznicą śmierci artysty. Ważnym elementem festiwalu jest konkurs scen@niemena, w trakcie którego wybierana jest „Złota dziesiątka” festiwalu Niemen Non Stop. Grand Prix tegorocznego Festiwalu w wysokości 6 tysięcy zł. otrzymał Michał Kaczmarek. Jury, w składzie którego zasiadła światowej sławy wokalistka jazzowa Urszula Dudziak, gitarzysta i przyjaciel Niemena Tomasz Jaśkiewicz oraz Eleonora Niemen, córka artysty, przyznało mu także nagrodę w kategorii open, za utwór „Brand new man”.

– Jeszcze trzy dni temu leżałem w szpitalu. Ale pomyślałem, że szkoda zmarnować taką szansę. Przyjechałem i bardzo się cieszę z nagród. Przeznaczę je na dalsze studiowanie – powiedział Michał Kaczmarek, student III roku Akademii Muzycznej w Katowicach na wydziale jazzu o specjalności wokalne. Barwa głosu Michała zachwyciła publiczność i jurorów. – Powalił

mnie. Na szczęście siedziałam, więc byłam blisko ziemi. I love you – powiedziała Urszula Dudziak.

– Poziom w tym roku był niesamowicie wysoki, ale moim faworytem jest Michał Kaczmarek. Fenomenalny, niesamowity wokalista, uwielbiam jego głos – zdradziła przed werdyktem jury Daria Zawiałow, 17-letnia koszalinianka, która wraz ze swoim zespołem „Zawiałow” zdobyła I miejsce Festiwalu, Nagrodę Prezydenta Miasta Słupska w wysokości 5.000 zł.

Rekordzistą wśród zdobywców nagród okazał się zespół Soundrise. Prócz wygranej w kategorii open za utwór „The vision of happiness”, zdobył II miejsce Festiwalu w kategorii zespołów za wykonanie utworu „Człowiek jam niewdzięczny”, a także nagrodę specjalną TVP Kultura. II nagroda dla wokalisty przypadła Justynie Paprocie z Pogorzela, a trzecia Monice Ozorowskiej z Białegostoku.

III miejsce w kategorii zespołów zajęła Magdalena Kitaszewska z zespołem. Wyroznienia otrzymali: Anna Zabawa, Przemysław Łomża, Natalia

Gadzina z zespołem Gad Gang oraz Dorota Wróbel.

Festiwalowi towarzyszyła prezentacja instalacji „Obrazy malowane dźwiękiem” artystki Doroty Borodzik zainspirowanej muzyką Niemena i poezją Cypriana Kamila Norwida. Gościem honorowym festiwalu była żona Czesława Niemena – Małgorzata Niemen.

Edyta Paszko

Fot. Ryszard Hetnarowicz

W „Tęczy” rodzinie

„Baśń o...” Państwowego Teatru Lalki „Tęcza w Słupsku jest kolejną premierą wznowieniową w tym sezonie artystycznym. Tym razem zespół „Tęczy” zaprasza na spektakl rodzinny, w którym widz w każdym wieku odnajdzie coś dla siebie. Tym bardziej, że autorka i reżyserka Małgorzata Kamińska-Sobczyk umiejętnie podkreśla przesłania swego przedstawienia.

Akcja sceniczna oparta jest na klasycznym baśniowym motywie poszukiwania szczęścia. Kojarzone jest ono przez głównego bohatera z bogactwem i dostatkiem. W dążeniu do niego pomija on wszystkie aspekty natury etycznej. Gotów jest osiągnąć cel bez względu na rany i krzywdy, których staje się sprawcą. Czeką go jednak długa i pełna przygód droga, której kres stanowić będzie dla niego bolesne doświadczenie. W realizacji tej baśniowej przypowieści ujawnia się mistrzostwo autorki i reżyserki. Tytułowy wielokropek każdy może zastąpić odczytanymi przez siebie sensami. Tak więc może to być baśń o bezkompromisowości, upływie czasu, ulotności życia, chwilowości dóbr materialnych, nieposłuszeństwie i lekceważeniu przestróg starszych, pogardzie dla uczuć, ostatecznego triumfu dobra nad złem... Wszystko to w prawdziwie baśniowej, zmieniającej się scenografii – z udziałem wiedźm i gadającego, zaklętego drzewa – autorstwa Dymitra Aksjonowa oraz atmosferze budowanej muzyką Jerzego Stachurskiego.

Tradycją spektakli „Tęczy” staje się bardzo dobra gra aktorów. Postaci wiedźm wyposażone zostają przez Izabelę Nadobną-Polanek, Justynę Figacz i Alicję Zimnowłocką w charakterystyczne głosy. Bez trudu można z nich wyczytać atrybuty – „płaczliwość”, „straszność” i „śmieszność”



– gęb poszczególnych wiedźm. Przekonujący jest Marek Huczyk, który w tym spektaklu uczestniczy głosem i animacją Zaklętego Drzewa. Równie dobrze ze swoich zadań aktorskich wywiązuje się Maciej Gierłowski, grający Jaśka, głównego bohatera.

Warto dodać, że pierwotna wersja sceniczna „Baśni o...” uhonorowana została nagrodą główną krytyków na V Festiwalu Teatrów dla Młodego Widza Kłódzko’1999. (hrk)

Fot. PTL „Tęcza”

KREDYTY

TANIE DŁUGI
od 0,59 groszy

Suma wzięta	Stawa się	Suma do spłaty
3 000	36	129 zł
5 000	60	164 zł
10 000	60	311 zł
20 000	60	543 zł
33 000	60	854 zł

Skłupsk, Plac Dąbrowskiego 6
(przy przychodni Karina)

tel. 888 841 82 34, 800 302 228
czynne od 9 do 19
warianty od 10 do 14

- Oprocentowanie od 13 %
- Kredyty konsolidacyjne do 100 000 bez poręczyciela
- OC samochodów osobowe i ciężarowe
- Ubezpieczenie mieszkań

HONDA

The Power of Dreams

Potrzebujesz czegoś więcej?

Wybierz swoją Hondę Civic

Możesz mieć najlepszy samochód w swojej klasie. Kup pięciodrzwiową lub czterodrzwiową Hondę Civic z silnikiem benzynowym, a w prezencie otrzymasz opony zimowe, wyjątkowy rabat oraz pakiet ubezpieczeń OC/AC/NW*. Tylko teraz Honda Civic Sedan z silnikiem o pojemności 1.8 i mocy 140 KM już za 59 900 zł. Przyjdź do dealera i sprawdź sam.

Oferta ważna do wyczerpania zapasów. Modele prezentowane na zdjęciu mogą różnić się od samochodów dostępnych w ofercie. Zużycie paliwa w cyklu mieszanym od 5,9 do 7,3 l/100km, emisja CO2 od 135 do 169 g/km. Informacje dotyczące odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji na www.honda.pl

* Pakiet ubezpieczeń w prezencie dotyczy wszystkich wersji Hondy Civic z silnikiem benzynowym z wyjątkiem Hondy Civic Sedan w wersji wyposażonej Base.

igmar

76-200 Słupsk
ul. Szczecińska 58
tel. 0 59 845 21 11
igmar@honda.pl
www.igmar.net

Spod kosza

Czarni łapią formę

Po pierwszym wyjazdowym zwycięstwie nad Sportino Inowrocław 88:79 przyszedł czas na pierwszy mecz Czarnych we własnej hali. Rywalem słupskiej drużyny był odwieczny rywal zza miedzy – AZS Koszalin. Kibice obu zespołów nie darzą się sympatią a pojedynki obu zespołów zawsze są traktowane wyjątkowo prestiżowo. Nie inaczej było tym razem. Boiskową wojnę wygrali gospodarze pokonując AZS 78:68 (19:16, 23:16, 20:18, 16:18).



Igor Miliniak wieloma trafnymi decyzjami poprowadził Czarnych do zwycięstwa

Duże brawa należą się słupskiemu sztabowi szkoleniowemu, który bardzo dobrze przygotował drużynę do tego pojedynku. Znakomicie spisywała się słupska obrona, często stosując pressing na całym boisku, co wybijało graczy koszańskich z rytmu. Bardzo dobrze na boiskowe zdarzenia reagował słupski trener. Był przygotowany na każdy wariant gry rywala i często wprowadzał zmiany. Najlepszym zawodnikiem w słupskiej drużynie był **Chris Daniels**, zdobywca double double. Był nie do zatrzymania zarówno w ataku jak i w obronie. Amerykanin zdobył 15 punktów, miał 11 zbiórek i 4 przechwyty.

– Słupski zespół zasłużył na zwycięstwo – podsumował spotkanie trener AZS-u Koszalin **Rade Mijanović**. – Czarni lepiej zbierali w ataku i to było ich kluczem do zwycięstwa. Bardzo się cieszę, mimo przegranej, że mogłem uczestniczyć

w tak wspaniałym widowisku jakie dzisiaj stworzyli kibice na hali.

– Chciałbym podziękować za grę swoim zawodnikom. Mecz był wygrany głównie w sferze psychicznej – powiedział po meczu **Igor Migliniaks**. – Pracowaliśmy bardzo ciężko i zwracam uwagę na to, że byliśmy ostatnim zespołem, który mógł zagrać we własnej hali. Pomimo, iż zawodnicy AZS-u są dobrze przygotowani fizycznie udało się nam ich powstrzymać. W kolejnych meczach bardzo ważne będzie dla nas wsparcie, zwłaszcza w najtrudniejszych momentach – o co apeluję do kibiców.

– Każdy z nas podszedł do meczu z wielkim sercem. Było to bardzo ważne zwycięstwo. Dobrą robotę wykonał **Marcin Sroka**, który uświadomił nam jak ważny jest w Słupsku mecz z Koszalinem. Znałem tę atmosferę, będąc zawsze z drugiej strony i dzisiaj po raz

pierwszy udało się zobaczyć, jak to jest być po stronie Czarnych na meczu w Gryfii. Było to pierwsze spotkanie w domu. Mijemy nadzieję, że ta twierdza zostanie niezdobyta, aż do końca sezonu – podsumował spotkanie **Jacek Sulowski**.

Już dzisiaj o godz. 19 koszykarze Czarnych rozegrają kolejny, wyjazdowy mecz z Polonią Azbud Warszawa. Zespół ze stolicy przegrał trzy pierwsze spotkania by w czwartym niespodziewanie pokonać na wyjeździe Kotwicę Kołobrzeg. Warszawianie przegrywali już nawet 18 punktami, ale udało im się doprowadzić do dogrywki, którą rozstrzygnęli na swoją korzyść. Polonia Azbud to nieobliczalna drużyna i o zwycięstwo w tym meczu nie będzie na pewno łatwo. (ben)

Fot. Zbigniew Bielecki

TABELA PLK po 4 kolejkach

1. Asseco Prokom	8
2. Anwil	8
3. PGE Turów	7
4. AZS	7
5. Znicz	7
6. Polpharma	6
7. Energa Czarni	6
8. Trefl Sopot	6
9. PBG Basket	6
10. Kotwica	5
11. Polonia Azbud	5
12. Stal	5
13. Sportino	4
14. Polonia 2011	4

Druga porażka

Słupia Słupsk doskonale wystartowała w I ligowych rozgrywkach kobiet zając bardzo szybko w fotelu lidera. Niestety, po szóstej kolejce słupszczanki plasują się już na czwartym miejscu w tabeli.

Szczyptorniarki I ligowej Słupi Słupsk po udanym starcie w rozgrywkach (odniosły trzy zwycięstwa) objęły prowadzenie w lidze. Niestety, po sukcesach przyszły porażki. Słupszczan-

ki przegrały już dwa kolejne spotkania. Najpierw w Tczewie z tamtejszym Samborem 22:25 i ostatni mecz w 6 kolejce z Pogonią Handballem Szczecin 22:36.

Zgodnie z terminarzem Słupia powinna zagrać 7 listopada na wyjeździe ze Spartą Oborniki Wielkopolskie. Tym razem słupszczanki są faworytkami tego meczu.

(rym)

Błyskotliwy awans Piaseckiego



Sędzia Dawid Piasecki

Dawid Piasecki, 33-letni sędzia piłkarski ze Słupska będzie sędzią międzynarodowym. Wiadomość tę przekazał Michał Listkiewicz, członek Komisji Sędziowskiej FIFA.

Komisja sędziowska FIFA pozytywnie zweryfikowała wniosek o przyznanie Dawidowi Piaseckiemu ze Słupska statusu sędziego międzynarodowego. Mieszkający w Słupsku D. Piasecki zdał obowiązujący egzamin i od 2010 roku zasili grono sędziowskie uprawnione do prowadzenia spotkań międzynarodowych. O pozytywnej weryfikacji wniosku

Piaseckiego poinformował niedawny prezes PZPN Michał Listkiewicz, który brał udział w tej komisji. Słupszczanin robi błyskotliwą karierę sędziego piłkarskiego. Od niedawna jest jedynym sędzią z naszego regionu z uprawnieniami do prowadzenia zawodów piłkarskiej ekstraklasy.

(rym)

Fot. Ryszard Mazur

Na boisku i na... kobiercu

Tuż przed meczem Jantara Ustka z Chrobrym Charbrowo, para nowożeńców przybyła na boisko. W dniu meczu, obrońca usteckiej drużyny Radosław Łukasik, przyrzekł dożgonną miłość pani Dorocie, wybrance serca.



Przed meczem Jantara z Chrobrym para młodych „czarowała” piłkę.

Najlepszym prezentem dla młodej pary mogło być tylko zwycięstwo. I było, bo Jantar pokonał drużynę przyjezdną 2:1. Koledzy pana młodego mogli zdobyć więcej bramek, ale wielokrotnie od ich utraty drużynę Chrobrego ratowały słupki. W innym meczu, tydzień później, Jantar zmierzył się z rezerwami Bytovii Bytów. Szykujący się do meczu pucharowego z Wisłą Kraków bytowanie, obawiając się o kontuzję piłkarzy, do boju z Jantarem wystawili głębokie rezerwy. Jantar wygrał 5:0. Już dzisiaj zapraszamy kibiców na mecz na szczycie między Jantarem i Karolem Pęplino. Pojedynek odbędzie się 7 listopada o godz. 13 w Ustce.

Nie popisali się piłkarze Gryfa 95 Słupsk. Grając o punkty w meczu wyjazdowym w Dębnie z tamtejszym Dębem, jeszcze

w 72 minucie prowadzili 3:0. I gdy wydawało się, że podopieczni trenera Wojciecha Polakowskiego mają w kieszeni 3 punkty, w ciągu niespełna 20 minut stracili trzy bramki i zremisowali mecz 3:3 notując w rozgrywkach szósty remis.

Jeżeli Pomorski Związek Piłki Nożnej nic nie zmieni, to dzisiaj (piątek) słupszczanie powinni rozegrać zaległy mecz z Kaszubią Kościerzyna w Kościerzynie. Początek tego pojedynku o godz. 13.30. Za tydzień przy ul. Zielonej słupszczanie podejmą lidera rozgrywek Chojniczanek Chojnice.

W znakomitej formie znajdują się piłkarze Pomorza Potęgowa, którzy w ostatnim pojedynku pokonali 1:0 lidera IV ligowych rozgrywek Lechię II Gdańsk.

(rym)

Fot. Ryszard Mazur

Spod kosza

Hit Kobylnica gromi

Hit Kobylnica – TMK Pomorze Tczew 91:47 (18:10, 16:4, 30:19, 27:14)

Hit: Aleksandra Jagodzińska (23), Marta Jóźwiak (20), Aleksandra Wildhirt (10), Weronika Lila (10), Luiza Staciwa (7), Katarzyna Klimowska (6), Katarzyna Hrywna (6), Aleksandra Sobajtis (6), Julia Bąkowska (3), ponadto grały – Natalia Bejmert, Justyna Palacz, Alicja Mułyk.

Udanie zapoczątkowały sezon w I lidze regionalnej koszykarki Hitu Kobylnica. Mocno przemeblowany zespół odniósł pewne i wysokie zwycięstwo w inauguracyjnym pojedynku nad drużyną TMK Pomorze Tczew.

Podopieczne trenera Roberta Pietrasia od mocnego uderzenia rozpoczęły rozgrywki ligowe. Na słowa uznania zasłużył sobie cały zespół. W tym pojedynku nie było w zasadzie słabych punktów. Doskonale przyjęły się do zespołu młode zawodniczki Weronika Lila i Luiza Staciwa, a wysoki wynik tego pojedynku należy zawdzięczać niezwykle skutecznym i doświadczonym zawodniczkom



Marta Jóźwiak należała do najsukuteczniejszych koszykarek Hitu.

– Aleksandrze Jagodzińskiej i Marcie Jóźwiak. Pierwsza z nich rzuciła 23, a druga 20 „oczek”.

Drugi ligowy mecz koszykarki Hitu rozegrają w Kobylnicy 11 listopada o godz. 16. z KKS Olaszyn.

(rym)

Fot. Ryszard Mazur

Czary Mary w Galerii Słupsk Helloween 2009

Bal przebierańców
dla dzieci i młodzieży

*Tylko u nas!
Wróżka Renata
ze Słupska*

Galeria  Słupsk
ul. Tuwima 32-33

godz. 12:00, 31.10.2009r.